



## ما هو مجلس النواب الاسكتلندي؟

تم تأسيس مجلس النواب الاسكتلندي في عام 1999 لمناقشة قضايا وشؤون اسكتلندا وسنّ قوانينها ويتألف من 129 ممثلاً منتخِباً يطلق عليهم اسم أعضاء مجلس النواب الاسكتلندي Members of the Scottish Parliament أو إم إس بي MSP اختصاراً لكل عضو.



## ما هي الأمور التي يمكن لمجلس النواب الاسكتلندي التقرير فيها؟

يتمتع مجلس النواب الاسكتلندي بسلطة سنّ القوانين في مجموعة من القضايا والشؤون التي تعرف باسم الشؤون المُحالة بينما تبقى بعض الأمور من مسؤولية مجلس نواب المملكة المتحدة وحده ويطلق على تلك الأمور اسم الشؤون المحفوظة.

### تتضمّن الشؤون المُحالة:

- الزراعة وشؤون الغابات ومصائد الأسماك
- التعليم والتدريب
- البيئة
- الصحّة والخدمات الاجتماعية
- الإسكان
- تخطيط استخدامات الأراضي
- القانون والنظام
- شؤون الحكومات المحلية
- الرياضة والفنون
- بعض أنواع الضرائب
- العديد من الجوانب ذات الصلة بالمواصلات
- الإغانات الاجتماعية والضمان الاجتماعي
- البيث والإعلام
- الدستور
- الدفاع
- التوظيف والعمل
- تكافؤ الفرص
- السياسة الخارجية
- الهجرة
- التجارة والصناعة

كما ويجري حالياً نقل المزيد من السلطات إلى مجلس النواب الاسكتلندي من خلال قانون اسكتلندا لعام 2016 وذلك في مجالات مثل الضرائب والرعاية والضمان الاجتماعي والانتخاب لعضوية مجلس النواب الاسكتلندي.

## كيف يسنّ مجلس النواب القوانين؟

يسنّ مجلس النواب الاسكتلندي القوانين من خلال تمرير وإقرار مشاريع القوانين. يمكن طرح مشاريع القوانين من قبل كلّ من الحكومة الاسكتلندية أو أعضاء مجلس النواب الاسكتلندي غير الأعضاء في الحكومة الاسكتلندية أو من قبل اللجان أو المنظمات أو الأفراد غير الأعضاء في مجلس النواب الاسكتلندي وتمرّ مشاريع القوانين تلك بعملية مكونة من ثلاث مراحل:

### المراحل التي تمرّ بها مشاريع القوانين

#### المرحلة 1:

تتظر اللجان النيابية بالمبادئ العامة لمشروع القانون (أي الغرض منه بشكل عام) وتطلب عادة من أعضاء الجمهور تقديم آرائهم وتعليقاتهم حوله. يناقش مجلس النواب بعدئذ مشروع القانون في قاعة المناقشات ويتوصّل إلى قرار بشأن مبادئه العامة.

#### المرحلة 2:

تدرس إحدى اللجان النيابية مشروع القانون بالتفصيل وتقرّر بشأن أية تغييرات (تعديلات) مقترحة عليه.

#### المرحلة 3:

وفيها يكون بإمكان مجلس النواب النظر في أية تعديلات أخرى على مشروع القانون وبعدئذ يقرّر مجلس النواب تمرير وإقرار مشروع القانون أو رفضه.

#### وماذا يحدث بعد ذلك؟

حال إقرار مشروع القانون تكون هناك عادة مدة أربعة أسابيع يمكن خلالها تحديه إن كان يُعتقد بأنه خارج عن نطاق سلطات سنّ القوانين التي يتمتع بها مجلس النواب الاسكتلندي وفي حال عدم تقديم مثل ذلك التحدي يتمّ تقديم مشروع القانون إلى جلالة الملكة لمنحه الموافقة الملكية.

يتحول مشروع القانون حال حصوله على الموافقة الملكية إلى قانون صادر عن مجلس النواب الاسكتلندي إلا أنّه قد لا يدخل حيّز التنفيذ على الفور.



## هل تعلمون؟

أنّ مجلس النواب الاسكتلندي والحكومة الاسكتلندية عبارة عن منطمتين منفصلتين. يسنّ مجلس النواب الاسكتلندي القوانين فيما يتعلّق بالشؤون المُحالة ويقوم كذلك بمراقبة ومحاسبة الحكومة الاسكتلندية بينما تقوم الحكومة الاسكتلندية بتطبيق القوانين وتطوير السياسات فيما يتصل بالشؤون المُحالة.



- تقديم مشاريع قوانين بهدف إجراء تغييرات على القانون.
- طرح الأسئلة على وزراء الحكومة الاسكتلندية.
- إحالة الأمور أو توجيه الأسئلة إلى شخص آخر أو إلى منظمة أخرى.

### ومن الذي يمتلني؟

لمعرفة من يمتلني، يمكنكم البحث على موقعنا باستخدام رمزكم البريدي أو الاتصال بخدمة تقديم المعلومات للجمهور.









### ما دور رئيس المجلس في قاعة المناقشات؟

يترأس رئيس المجلس - يسانده نائباه - الاجتماعات في قاعة المناقشات. يجلس رئيس المجلس (أو أحد نائبيه) خلف المكتب الواقع في مقدمة قاعة المناقشات في مواجهة أعضاء مجلس النواب الاسكتلندي الآخرين. يجب على رؤساء المجلس التصرف بحيادية عند ترؤسهم للاجتماعات.

## وما الذي تقوم به اللجان؟

اللجان عبارة عن مجموعات صغيرة من أعضاء مجلس النواب الاسكتلندي تنظر بمواضيع محدّدة – كالصحة أو الاقتصاد أو العدالة مثلاً – ولها دور مركزي في عمل مجلس النواب الاسكتلندي لكونه – وبخلاف مجلس نواب المملكة المتحدة - يتألف من غرفة نيابية واحدة.

### تتضمّن أعمال اللجان:

- **التشريع**  
بإمكان اللجان دراسة وتعديل مقترحات القوانين الجديدة كما يمكنها هي ذاتها اقتراح قوانين جديدة.
- **إجراء التحقيقات**  
بإمكان اللجان التحقيق في أيّ مجال يقع ضمن اختصاصها ونشر توصياتها.
- **التعامل مع الالتماسات**  
بإمكان اللجان كذلك دراسة الالتماسات المقدّمة من أعضاء الجمهور ومن المجموعات الراغبة بإثارة قضية معيّنة وإعداد تقارير بذلك الشأن.



- يرأس كل هيئة شخص مسؤول عن الاجتماعات وتمتلك معظم الهيئات سبعة أعضاء من مجلس النواب الاسكتلندي كأعضاء. يعكس الأعضاء توازن مختلف الأحزاب والمجاميع السياسية في البرلمان الاسكتلندي
- بإمكان اللجان دعوة أعضاء الجمهور لتقديم آرائهم حول القضايا التي تنتظر بها تلك اللجان كما يمكنها دعوة أي شخص لحضور أي من اجتماعاتها كشاهد. يقدّم الشهود شهادات وأدلة فيما يتصل بأعمال اللجنة.



## خدمة تقديم المعلومات للجمهور

لمزيد من المعلومات حول مجلس النواب الاسكتلندي أو عضويته أو أعماله أو إجراءاته يرجى الاتصال بنا.

للردشة الحية: [www.parliament.scot/live-chat](http://www.parliament.scot/live-chat)

الهاتف: 0800 092 7500 أو 0131 348 5000

كما أننا نرحب كذلك بالمكالمات التي يتم إجراؤها باستخدام خدمة التواصل النصي التابعي Text Relay Service باستخدام لغة الإشارات البريطانية من خلال الاتصال بـ [contactSCOTLAND-BSL](mailto:contactSCOTLAND-BSL)

البريد الإلكتروني: [sp.info@parliament.scot](mailto:sp.info@parliament.scot)

الرسائل النصية: 07786 209888

العنوان:

Public Information  
The Scottish Parliament  
Edinburgh  
EH99 1SP

موقع الإنترنت: [www.parliament.scot](http://www.parliament.scot)

ولدينا كذلك حسابات في فيسبوك [Facebook](https://www.facebook.com/parliament.scot) وإنستاجرام [Instagram](https://www.instagram.com/parliament.scot) وتويتر [Twitter](https://twitter.com/parliament.scot) ويوتيوب [YouTube](https://www.youtube.com/parliament.scot).

إن لزمكم المعلومات بهيئة أو بلغة أخرى فالرجاء الاتصال بنا.

